1. Chronika 5

Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Und die Söhne[H1121] Rubens[H72051], des Erstgeborenen[H1060] Israels[H3478], – denn[H3588] er[H1931] war der Erstgeborene[H1060]; weil er aber das Lager[H3326] seines Vaters[H1] entweiht[H2490] hatte, wurde sein Erstgeburtsrecht[H1062] den Söhnen[H1121] Josephs[H3130], des Sohnes[H1121] Israels[H3478], gegeben[H5414]; aber er wird nicht[H3808] nach der Erstgeburt[H1060] verzeichnet[H31872]. **2** Denn[H3588] Juda[H3063] hatte[H1396] die Oberhand[H1396] unter seinen Brüdern[H251], und der Fürst[H5057] kommt aus[H4480] ihm; aber das Erstgeburtsrecht[H1062] wurde dem Joseph[H3130] zuteil; – **3** die Söhne[H1121] Rubens[H7205], des Erstgeborenen[H1060] Israels[H3478]: Hanok[H2585] und Pallu[H6396], Hezron[H2696] und Karmi[H3756]. **4** Die Söhne[H1121] Joels[H3100]: dessen Sohn[H1121] Schemaja[H8098], dessen Sohn[H1121] Gog[H1463], dessen Sohn[H1121] Simei[H8096], **5** dessen Sohn[H1121] Micha[H4318], dessen Sohn[H1121] Reaja[H7211], dessen Sohn[H1121] Baal[H1168], **6** dessen Sohn[H1121] Beera[H880], den[H834] Tilgat-Pilneser[H8407], der König[H4428] von Assyrien[H804], wegführte[H1540]; er[H1931 H834] war ein Fürst[H5387] der Rubeniter[H7206]. **7** Und seine Brüder[H251], nach ihren Familien[H4940], nach dem Verzeichnis[H3187] ihrer Geschlechter[H84353], waren: das Haupt[H7218], Jehiel[H3273]; und Sekarja[H2148] **8** und Bela[H1106], der Sohn[H1121] Asas[H5811], des Sohnes[H1121] Schemas[H8087], des Sohnes[H1121] Joels[H3100]; dieser[H1931] wohnte[H3427] in Aroer[H6177] und bis[H5704] Nebo[H5015] und Baal-Meon[H1186]; **9** und nach Osten[H4217] wohnte[H3427] er bis[H5704] zu der Wüste[H4057], die sich von dem Strom[H5104] Phrat[H6578] her erstreckt[H9354]; denn[H3588] ihre Herden[H4735] waren zahlreich[H7235] im Land[H776] Gilead[H1568]. [?][H4480] **10** Und in den Tagen[H3117] Sauls[H7586] führten[H6213] sie Krieg[H4421] mit[H5973] den Hageritern[H1905]; und diese fielen[H5307] durch ihre Hand[H3027], und sie wohnten[H3427] in ihren Zelten[H168] auf[H5921] der ganzen[H3605] Ostseite[H6440 H4217] von Gilead[H1568].

11 Und die Kinder[H1121] Gad[H1410] wohnten[H3427] ihnen gegenüber[H5048] im Land[H776] Basan[H1316] bis[H5704] Salka[H5548]: **12** Joel[H3100], das Haupt[H7218]; und Schapham[H8223], der zweite[H4932]; und Jahnai[H3285] und Schaphat[H8202], in Basan[H1316]. **13** Und ihre Brüder[H251] nach ihren Vaterhäusern[H1004 H1]: Michael[H4317] und Meschullam[H4918] und Scheba[H7652] und Jorai[H3140] und Jakan[H3275] und Sia[H2127] und Heber[H5677], sieben[H7651]. **14** Das[H428] waren die Söhne[H1121] Abichails[H32], des Sohnes[H1121] Huris[H2359], des Sohnes[H1121] Jaroachs[H3386], des Sohnes[H1121] Gileads[H1568], des Sohnes[H1121] Michaels[H4317], des Sohnes[H1121] Jeschischais[H3454], des Sohnes[H1121] Jachdos[H3163], des Sohnes[H1121] Bus[H938]. **15** Achi[H277], der Sohn[H1121] Abdiels[H5661], des Sohnes[H1121] Gunis[H1476], war das Haupt[H7218] ihres Vaterhauses[H1004 H1]. **16** Und sie wohnten[H3427] in Gilead[H1568], in Basan[H1316] und in deren Tochterstädten[H1323] und in allen[H3605] Weidetriften Sarons[H8289] bis an[H5921] ihre Ausgänge. [?][H4054] [?][H8444] **17** Diese alle[H3605] sind verzeichnet[H3187] worden in den Tagen[H3117] Jothams[H3147], des Königs[H4428] von Juda[H3063], und in den Tagen[H3117] Jerobeams[H3379], des Königs[H4428] von Israel[H3478].

18 Die Kinder[H1121] Ruben[H7205] und die Gaditer[H1425] und der halbe[H2677] Stamm[H7626] Manasse[H4519], was tapfere[H1121 H2428] Männer[H1121 H2428] waren, Männer[H582], die Schild[H4043] und Schwert[H2719] trugen[H5375] und den Bogen[H7198] spannten[H1869] und des Krieges[H4421] kundig waren: 44760, die zum Heer[H6635] auszogen[H3318]. [?][H3925] **19** Und sie führten[H6213] Krieg[H4421] mit[H5973] den Hageritern[H1905] und mit Jetur[H3195] und Naphisch[H5305] und Nodab[H5114]; **20** und es wurde ihnen[H5921 H1992] gegen sie geholfen[H5826]; und die Hageriter[H1905] wurden in ihre Hand[H3027] gegeben[H5414] samt allen[H3605], die mit ihnen waren; denn[H3588] sie schrien[H2199] zu Gott[H430] im Kampf[H4421], und er ließ sich von ihnen[H1992] erbitten[H6279], weil[H3588] sie auf ihn vertraut[H982] hatten. [?][H7945 H5973] **21** Und sie führten[H7617] ihr Vieh[H4735] weg[H7617]: 50000 Kamele[H1581] und 250000 Stück Kleinvieh[H6629] und 2000 Esel[H2543] und 100000 Menschenseelen[H5315 H120]. [?][H3967 H505] **22** Denn[H3588] es fielen[H5307] viele[H7227] Erschlagene[H2491], weil[H3588] der Kampf[H4421] von[H4480] Gott[H430] war. Und sie wohnten[H3427] an[H8478] ihrer statt[H8478] bis[H5704] zur Wegführung[H1473].

23 Und die Kinder[H1121] des halben[H2677] Stammes[H7626] Manasse[H4519] wohnten[H3427] im Land[H776], von[H4480] Basan[H1316] bis[H5704] Baal-Hermon[H1179] und bis zum Senir[H81495] und bis zum Berg[H2022] Hermon[H2768]; sie[H1992] waren zahlreich[H7235]. **24** Und dies[H428] waren die Häupter[H7218] ihrer Vaterhäuser[H1004 H1]: nämlich Epher[H6081] und Jischi[H3469] und Eliel[H447] und

Druckausgabe erzeugt am 23.08.2025 auf bibelkommentare.de

Asriel[H5837] und Jeremja und Hodawja[H1938] und Jachdiel[H3164], tapfere[H2428] Kriegsmänner[H582 H1368], Männer[H376] von Namen[H8034], Häupter[H7218] ihrer Vaterhäuser[H1004 H1]. [?][H3414]

25 Aber sie handelten[H4603] treulos[H4603] gegen den Gott[H430] ihrer Väter[H1] und hurten[H2181] den Göttern[H430] der Völker[H5971] des Landes[H776] nach[H310], die[H834] Gott[H430] vor[H6440] ihnen vertilgt[H8045] hatte. **26** Da erweckte[H5782] der Gott[H430] Israels[H3478] den Geist[H7307] Puls[H6322], des Königs[H4428] von Assyrien[H804], und den Geist[H7307] Tilgat-Pilnesers[H8407], des Königs[H4428] von Assyrien[H804], und er führte[H1540] sie weg[H1540], die Rubeniter[H7206] und die Gaditer[H1425] und den halben[H2677] Stamm[H7626] Manasse[H4519], und brachte[H935] sie nach Halach[H2477] und an den Habor[H2249] und nach Hara[H20246] und an den Strom[H5104] von Gosan[H14707] bis[H5704] auf diesen[H2088] Tag[H3117]. **27** Die Söhne[H1121] Levis[H38788] waren: Gersom[H1648], Kehat[H6955] und Merari[H4847]. **28** Und die Söhne[H1121] Kehats[H6955]: Amram[H6019], Jizhar[H3324] und Hebron[H2275] und Ussiel[H5816]. **29** Und die Söhne[H1121] Amrams[H6019]: Aaron[H175] und Mose[H4872], und Mirjam[H4813]. Und die Söhne[H1121] Aarons[H175]: Nadab[H5070] und Abihu[H30], Eleasar[H499] und Ithamar[H385]. **30** Eleasar[H499] zeugte[H3205] Pinehas[H6372]; Pinehas[H6372] zeugte[H3205] Abischua[H50], **31** und Abischua[H50] zeugte[H3205] Bukki[H1231], und Bukki[H1231] zeugte[H3205] Ussi[H5813], **32** und Ussi[H5813] zeugte[H3205] Serachja[H2228], und Serachja[H2228] zeugte[H3205] Merajot[H4812]; **33** Merajot[H4812] zeugte[H3205] Amarja[H568], und Amarja[H568] zeugte[H3205] Ahitub[H285], **34** und Ahitub[H285] zeugte[H3205] Zadok[H6659], und Zadok[H6659] zeugte[H3205] Achimaaz[H290], **35** und Achimaaz[H290] zeugte[H3205] Asarja[H5838], und Asarja[H5838] zeugte[H3205] Jochanan[H3110], **36** und Jochanan[H3110] zeugte[H3205] Asarja[H5838]; dieser[H1931] ist es, der[H834] den Priesterdienst[H3547] ausübte[H3547] in dem Haus[H1004], das[H834] Salomo[H8010] in Jerusalem[H3389] gebaut[H1129] hatte. **37** Und Asarja[H5838] zeugte[H3205] Amarja[H568], und Amarja[H568] zeugte[H3205] Ahitub[H285], **38** und Ahitub[H285] zeugte[H3205] Zadok[H6659], und Zadok[H6659] zeugte[H3205] Schallum[H7967], **39** und Schallum[H7967] zeugte[H3205] Hilkija[H2518], und Hilkija[H2518] zeugte[H3205] Asarja[H5838], **40** und Asarja[H5838] zeugte[H3205] Seraja[H8304], und Seraja[H8304] zeugte[H3205] Jehozadak[H3087]; **41** und Jehozadak[H3087] zog[H1980] mit, als der HERR[H3068] Juda[H3063] und Jerusalem[H3389] durch[H3027] Nebukadnezar[H5019] wegführte[H1540].

Fußnoten

1. 1. Mose 46,9; 2. Mose 6,14; 4. Mose 26,5–7
2. Eig. nach der Erstgeburt im Geschlechtsverzeichnis verzeichnet; so auch später
3. Eig. beim Verzeichnetwerden nach ihren Geschlechtern
4. Eig. Wüste, vom Strom Phrat herwärts
5. Ein Teil vom Hermongebirge
6. d.h. Gebirge. Viell. das Gebirgsland Mediens
7. 2. Kön. 17,6
8. 2. Mose 6,16; 4. Mose 3,14 usw.

Druckausgabe erzeugt am 23.08.2025 auf bibelkommentare.de